



# Carl and Kelsey GRULKE

MaryJane, Audrey, Judah, Gideon & Isaac

*We all hear these people speaking in our own languages about the wonderful things God has done! - Acts 2:11*



## August 2019 Update

### “Do you have any Bible study materials?”

In a taxi one day, the driver asked me (Kelsey) about divorce and how people can stay married. At the bank, the teller asked me what I could teach her about the Bible when she saw that our bank account name included Bible translation. On an airplane, upon learning that I was a Mma Moruti (Pastor's wife), a man asked if I would discriminate against people who believe differently than me. I told him my job as a Christian is to respect and love others, no matter what they believe, and once love and respect has been established, then I could tell them what I believe. He pushed back, asking what if the opportunity never comes up to tell them what you believe. I told him that my job then would be to love and respect that person, no matter what. He smiled and let me know that Christianity would be around for a long time if that was our attitude. People here are hungry for God's truths. More and more, we are being asked deeper questions about faith.



*A Bible study at our house with the youth group. In Botswana, you are considered a youth until age 35, regardless of being married or having kids! This was a great opportunity for us to connect with some of the people at our church for a time of fellowship and food, including braai (grilled meat), chakalaka (vegetables in sauce) and pap (like thick grits, a local staple).*

What can  
you teach me  
about the  
Bible?

We have noticed a theme over the past couple of months. Whenever someone finds out what we do, they ask for Bible Study materials. At the grocery store, at the bank, on the street, everywhere we go, people are asking how they can study the Bible. It doesn't seem to matter what language or subject, people are just hungry for God's Word.

We believe God has placed us here to help meet that need, not only for scriptures in the local languages, but to provide tools and resources that allow people to dig into God's Word in deep and meaningful ways. Will you join us in prayer as we seek God's guidance for our Scripture Engagement efforts?

**CONTACT:** carl-kelsey.grulke@lbt.org  
PO Box HA 137 HAK  
Maun, Botswana

**CONNECT:**  The Grulkes' LBT Adventures  
**GIVING:** <https://lbt.org/project/rev-carl-kelsey-grulke/>





A giraffe along  
the road to Nata,  
a city in  
eastern  
Botswana

## What's coming next?

**August 9** End of kids' school term 2

**August 12** Shekgalagari Advisory Committee Meeting

**August 13-16** Team checking in Kang

**August 18** Wayeyi Advisory Committee Meeting

**August 20-25** Grulkes to Gaborone to visit Bible Society office and staff

**August 26-29** Shekgalagari community review workshop in Kang

**September** Arrival of LBT intern in Botswana

**September 4** Kelsey's birthday

**September 10** Beginning of kids' school term 3

**September 28** Bakgalagari Cultural Festival

**September 29** Gideon and Isaac's birthday



LBT has decided to place an intern with us here in Botswana so that she can learn more about Bible translation through our ministry.

Her name is **Tiffany Smith** and she is a recent graduate of Concordia University in Seward, NE, as well as being a fellow Iowan!

We are thrilled that Tiffany will be joining us and ask for your prayers as she is with us from **Sept to Dec** this year.



Last month, we had a visit from our United Bible Society consultant. He came to check over our work and approve it for publication. He spent a week with both teams and approved 4 books for publication in Shekgalagari: Revelation, Mark, Titus and Philemon. Praise God for such great progress!

In addition to Bible study at our house, Kelsey also had the opportunity to teach some of the ladies from church how to bake and decorate cakes. They were so thrilled to learn and are convinced that this will help them find good husbands!



## How you can help

**PRAY** We need people praying for each of us, our family, the projects, the translators and more. Look right for more specifics!

**GIVE** We need the financial support of our partners to make our ministry possible. Give online at **lbt.org** or by mailing a check. Contact us if you want to set up a regular gift.

**TELL** We need people to support us in raising awareness for our ministry. You can share the mission of Bible translation with your church or friends!

## Prayer requests for our family

Praise for a successful second school term this year for the kids.

Pray for the drought in Botswana and the impact on the people and environment.

Praise for the increased interest we've noticed in Bible Study materials.

Pray for God's guidance in our Scripture Engagement efforts.

Pray for clarity as we plan our next few months of work.

Pray for the Bible Society of Botswana, as they go through a lot of transition.

Praise for the progress being made in the projects as we move towards publication

Pray that God would continue to provide for our ministry through partners like you.

**MONTHLY SUPPORT GOAL**

**96%**

Your gifts continue to make our ministry possible. Thank you for your support of our work here!